

# A First Old Irish Grammar and Reader including an Introduction to Middle Irish

Kim McCone

## TABLE OF CONTENTS

### Chapter I: PRELIMINARIES

#### *I.A. Introduction*

I.A.1. The main phases of Irish

I.A.2. Contemporary Old Irish sources

I.A.3. Old and Middle Irish texts surviving in later manuscripts

I.A.4. The main aims of this book

#### *I.B. Spelling and pronunciation*

I.B.1. Stops and corresponding fricatives

I.B.2. Nasals and liquids

I.B.3. The sibilant and *f*

I.B.4. Stressed and final vowels

I.B.5. ‘Broad’ or non-palatal and ‘slender’ or palatal consonants

I.B.6. Unstressed internal vowels

I.B.7. Diphthongs

I.B.8. Initial mutations

### Chapter II: THE NOUN, ADJECTIVE AND ARTICLE

#### *II.A. The noun*

II.A.1. Basic categories

(gender, number, case; also word order, prepositions)

II.A.2. The main patterns of noun declension

II.A.3. Full declensions

II.A.4. Further notes on noun declension

(the neuter, vowel changes, syncope and the dual)

II.A.5. *Reading practice*

## ***II.B. Adjectives***

### **II.B.1. Basics**

(gender, number, case and declensions)

### **II.B.2. Reading practice**

(including notes on word order and syllabic metre)

### **II.B.3. Gradation**

(positive, comparative, superlative and equative)

### **II.B.4. Reading practice**

## ***II.C. The definite article and mutations***

### **II.C.1. The article**

(also the formation of adverbs)

### **II.C.2. Mutation of nouns and adjectives**

### **II.C.3. Reading practice**

## **Chapter III: THE VERB ‘TO BE’ AND WORD ORDER**

### ***III.A. ‘To be’***

#### **III.A.1. The main tenses and moods**

#### **III.A.2. Copula, substantive verb and verbal noun**

#### **III.A.3. Paradigms of the substantive verb**

#### **III.A.4. Paradigms of the copula**

#### **III.A.5 Reading practice**

(beginning with a note on the augment)

### ***III.B. Word order patterns***

#### **III.B.1. The basic order of constituents in the sentence or clause**

#### **III.B.2. Patterns involving emphasis for topic or focus**

(the hanging nominative and the cleft sentence)

#### **III.B.3. Reading practice**

(including a note on alliteration in verse)

## **Chapter IV: PRONOUNS, PREPOSITIONS AND NUMERALS**

### ***IV.A. Pronominal elements***

#### **IV.A.1. Independent personal pronouns**

#### **IV.A.2. Various adjuncts**

(emphatic particles, the anaphoric particle and ‘self’)

#### **IV.A.3. Possessives**

#### **IV.A.4. Pronouns and the cleft sentence**

#### **IV.A.5. Reading practice**

#### **IV.A.6. Suffixed and infixing pronouns with the verb ‘to be’**

#### **IV.A.7. Reading practice**

### ***IV.B. Prepositions and their pronominal forms***

#### **IV.B.1. The basic system**

#### **IV.B.2. Paradigms**

#### **IV.B.3. Further adjuncts**

(emphatic particles, the anaphoric particle or pronoun, ‘this’ and ‘that’)

#### **IV.B.4. Reading practice**

### ***IV.C. Numerals***

#### **IV.C.1. Cardinals**

#### **IV.C.2. Ordinals**

### IV.C.3. *Reading practice*

## **Chapter V: THE PRESENT STEM, SIMPLE AND COMPOUND VERBS, OBJECT PRONOUNS**

### ***V.A. The present indicative of weak, strong and hiatus verbs***

#### **V.A.1.** Some basics

(independent vs. dependent forms, conjunct particles and absolute vs. conjunct endings)

#### **V.A.2.** Weak, strong and hiatus presents plus paradigms

(plus further notes on 1sg., 2sg., delention, 3sg. and vowel alternations)

#### **V.A.3.** *Reading practice*

(including a further note on metre)

### ***V.B. Compound verbs***

#### **V.B.1.** Verbal composition

#### **V.B.2.** Deuterotonic and prototonic forms

#### **V.B.3.** *Reading practice*

### ***V.C. Suffixed and infix pronouns***

#### **V.C.1.** The basic set

#### **V.C.2.** Suffixing pronouns

#### **V.C.3.** Infixing pronouns

(the particle *no*, infixing in general, class A and B pronouns)

#### **V.C.4.** *Reading practice*

(including more details on metrics)

### ***V.D. The imperative***

#### **V.D.1.** Basic inflection

#### **V.D.2.** Compound forms and negation

#### **V.D.3.** *Reading practice*

### ***V.E. The imperfect indicative***

#### **V.E.1.** The forms

#### **V.E.2.** *Reading practice*

## **Chapter VI: THE PRETERITE ACTIVE STEM AND THE RELATIVE MARKERS**

### ***VI.A. The preterite active***

#### **VI.A.1.** The *s*-preterite

#### **VI.A.2.** The *t*-preterite

#### **VI.A.3.** *Reading practice*

#### **VI.A.4.** The suffixless preterite

(reduplicated, *á*-, long-vowel and suppletive variants)

#### **VI.A.5.** Reduplicated *s*- and *t*-preterites

#### **VI.A.6.** *Reading practice*

### ***VI.B. Relative markers***

#### **VI.B.1.** The basic system

#### **VI.B.2.** Relative endings

#### **VI.B.3.** Infix relative lenition

(including the use of the particle *no*)

#### **VI.B.4.** *Reading practice*

#### **VI.B.5.** Infix relative nasalisation

#### **VI.B.6.** *Reading practice*

(including a note on the main features of Early Old Irish)

#### **VI.B.7.** Relative forms of the object pronouns

(class C infix pronouns)

**VI.B.8.** *Reading practice*

## **Chapter VII: THE PASSIVE AND THE DEPONENT**

### **VII.A.** *The passive*

**VII.A.1.** The third-person present indicative and imperative forms

**VII.A.2.** The first and second persons

**VII.A.3.** *Reading practice*

**VII.A.4.** The imperfect passive

**VII.A.5.** *Reading practice*

**VII.A.6.** The preterite passive

**VII.A.7.** The past passive participle and verbal of necessity

**VII.A.8.** *Reading practice*

### **VII.B.** *The deponent*

**VII.B.1.** Present indicative, imperfect and imperative

(also normal active for deponent endings, including with suffixed pronoun)

**VII.B.2.** The preterite

**VII.B.3.** *Reading practice*

(including a note on metres based on stress and alliteration)

## **Chapter VIII: THE SUBJUNCTIVE STEM**

**VIII.1.** Preliminaries

(present/past, function and main stems)

**VIII.2.** The *a*-subjunctive

**VIII.3.** The *e*-subjunctive

**VIII.4.** *Reading practice*

**VIII.5.** The *s*-subjunctive

**VIII.6.** *Reading practice*

**VIII.7.** The past subjunctive

**VIII.8.** *Reading practice*

## **Chapter IX: THE FUTURE STEM**

**IX.1.** The *f*-future

**IX.2.** More on syncope and its effects

(devoicing, assimilation of quality, delentition and epenthesis)

**IX.3.** The *a*-future

**IX.4.** *Reading practice*

**IX.5.** The *i*-future

**IX.6.** The *s*-future

**IX.7.** *Reading practice*

**IX.8.** The conditional

**IX.9.** *Reading practice*

## **Chapter X: THE AUGMENT**

**X.1.** Basic forms and functions

**X.2.** The augment *ro*

(preverbal, prevocalic and proclitic)

**X.3.** *Reading practice*

- X.4.** Other augmented forms  
(*ad, com*, other preverbs and suppletion)  
**X.5.** *Reading practice*

**Chapter XI: FURTHER READING**

- XI.1.** Some recommendations  
**XI.2.** *Reading practice*  
(*Aided Cheltchair maic Uthechair*)

**Chapter XII: A BASIC INTRODUCTION TO MIDDLE IRISH**

**XII.A. Introduction**

**XII.B. Key sound changes**

- XII.B.1.** Merger of proclitic vowels and of unstressed final vowels  
**XII.B.2.** Shifts in syllable centre  
**XII.B.3.** Loss of hiatus and changes in the system of diphthongs  
**XII.B.4.** Reduction of proclitics  
**XII.B.5.** Consonants  
**XII.B.6.** Orthography

**XII.C. Significant morphological developments outside the verbal system**

- XII.C.1.** Loss of the neuter  
(and a note on hypercorrect nasalisation)  
**XII.C.2.** *Reading practice*  
**XII.C.3.** Confusion of nominative and accusative forms  
**XII.C.4.** Nom./acc. pl. -Cə versus gen. pl. -C  
**XII.C.5.** Changes in declension  
**XII.C.6.** Adjective and article  
(including the formation of adverbs)  
**XII.C.7.** *Reading practice*  
**XII.C.8.** Numerals  
**XII.C.9.** Prepositions  
(including pronominal forms)  
**XII.C.10.** *Reading practice*  
**XII.D. Personal pronouns and relative marking**  
**XII.D.1.** Stressed independent personal pronouns  
**XII.D.2.** Suffixed and infix pronouns  
(including the petrification of neut. sg. forms and prosthetic *f*-)  
**XII.D.3.** Relative marking  
**XII.D.4.** *Reading practice*  
(including further notes on syllabic metres)  
**XII.E. Further major changes affecting the verbal system**  
**XII.E.1.** Verbal stems and personal endings  
(a) The spread of weak at the expense of strong stems  
(b) The endings of the passive, deponent and the 1pl.  
(c) The present indicative  
(d) The present subjunctive  
(e) The future  
(f) The preterite active  
(g) The preterite passive

- (h) The imperative and imperfect endings  
**XII.E.2.** Compound verbs  
(doubled initial preverbs and new simple verbs for old compounds)  
**XII.E.3.** The augment  
**XII.E.4.** The copula  
**XII.F. Reading practice**  
**XII.F.1.** A poem illustrating different metres.  
**XII.F.2.** *Comthóth Lógairi* ‘Lóegaire’s Conversion’

## Vocabulary

### DEPARTMENT OF OLD IRISH, NUI MAYNOOTH PUBLICATIONS

The following titles are available from [Leonie.Duignan@nuim.ie](mailto:Leonie.Duignan@nuim.ie).

- Stair na Gaeilge in Ómós do Phádraig Ó Fiannachta** ed. Kim McCone, Damian McManus, Cathal Ó Háinle, Nicholas Williams and Liam Breatnach.  
(1994, reprinted 1996; xxiv + 905 pp. hardback, €35, ISBN 0 901519 90 1)  
**Progress in Medieval Irish Studies** ed. Kim McCone and Katharine Simms.  
(1996, 275 pp. paperback, €10, ISBN 0 901519 35 9).

### Maynooth Monographs (ISSN 0790-8806)

- I. The Early Irish Verb** by Kim McCone  
(1987; revised 2nd ed. 1997, xviii + 291 pp. paperback, €15, ISBN 1 870684 76 1).  
**III. Pagan Past and Christian Present in Early Irish Literature** by Kim McCone  
(1990, 286 pp. paperback reprint, €15, ISBN 1 870684 10 9).

### Maynooth Monographs, Series Minor (ISSN 1393 368X)

- III. Romanticism, Nationalism and Irish Antiquarian Societies 1840-80** by Damien Murray  
(145 pp. paperback, €10, ISBN 0 901519 73 1)

### Maynooth Studies in Celtic Linguistics (ISSN 1393 3393; all paperback)

- I. Towards a Relative Chronology of Ancient and Medieval Celtic Sound Change** by Kim McCone (1996, 195pp., ISBN 0 901519 40 5; *out of print but available free as pdf file with original pagination from above address*).  
**II. Studies in the History of Celtic Pronouns and Particles** by Peter Schrijver  
(1997, 199pp., €10, ISBN 0 901519 59 6).  
**III. The Historical Morphology of *n*-Stems in Celtic** by Karin Stüber  
(1998, 238 pp., €10, ISBN 0 901519 54 5).  
**IV. The Historical Morphology of the Welsh Verbal Noun** by Stefan Schumacher  
(2000, 288 pp., €10, ISBN 0 901519 68 5).  
**V. Modality and Grammar: A History of the Irish Subjunctive** by Peter McQuillan  
(2002, 308 pp., €10, ISBN 0 901519 92 8).  
**VI. The Origins and Development of the Insular Celtic Verbal Complex** by Kim McCone  
(2006, 300 pp., €15, ISBN 0 901519 46 4).

**Maynooth Medieval Irish Texts** (ISSN 1393-970X; all paperbacks)

**I. *Echtrae Chonnlae* and the Beginnings of Vernacular Narrative Writing in Ireland: A Critical Edition with Introduction, Notes, Bibliography and Vocabulary** by Kim McCone (2000, 222 pp., €10, ISBN 0 901519 78 2).

**II. *Fled Bricrenn ocus Loinges mac nDuil Dermait* and its Place in the Irish Literary and Oral Narrative Traditions: A Critical Edition with Introduction, Translation, Notes, Bibliography and Vocabulary** by Kaarina Hollo (2005, 149 pp., €10, ISBN 0 901519 31 6).

**III. A First Old Irish Grammar and Reader with an Introduction to Middle Irish** by Kim McCone (2005, 275 pp., ISBN 0 901519 36 7; *out of print but available free as pdf file from above address, revised 2nd. ed. due in 2011*).

**IV. *Talland Étair*: A Critical Edition with Introduction, Translation, Notes, Bibliography and Vocabulary** by Caoimhín Ó Domhnaill (2005, 190 pp., €10, ISBN 0 901519 41 3).

**V. *Compert Mongáin* and Three Other Early Mongán Tales: A Critical Edition with Introduction, Translation, Textual Notes, Bibliography and Vocabulary** by Nora White (2006, 227 pp., €10, ISBN 0 90159 66 9).

**VI. The Death of Cú Chulainn: A Critical Edition of the Earliest Version of *Brislech Mór Maige Muirthemni* with Introduction, Translation, Notes, Bibliography and Vocabulary** by Bettina Kimpton (2009, 120 pp., €10, ISBN 13 9780901519474).